

2024



# STALMARK

# DOKUMENTACJA

## TECHNICZNO - RUCHOWA Z KARTĄ GWARANCYJNĄ

10kW



15kW



20kW



25kW



30kW



35kW



KOCIOŁ NA PELLET

## PELLET VEGAS II

Pellet Vegas II to kocioł przeznaczony do budynków z metrażem od 60 do 435m<sup>2</sup>. Konstrukcja kotła na pellet sprawia, że spalanie biomasy w postaci pelletu z drewna jest komfortowe, a przede wszystkim ekologiczne. Zbiornik na paliwo w zależności od mocy urządzenia ma od 65 do 300l.



PELLET  
**PELLET VEGAS II**  
KOCIOŁ

STALMARK.PL



# DOKUMENTACJA

TECHNICZNO - RUCHOWA  
Z KARTĄ GWARANCYJNĄ

Dla kotła typu  
**“PELLET VEGAS II”**



## **STALMARK**

Spółka z ograniczoną  
Odpowiedzialnością Sp. k.  
Ul. Przemysłowa 21,  
34-120 Andrychów

tel. 33 476 13 26  
fax 33 476 13 96  
[biuro@stalmark.pl](mailto:biuro@stalmark.pl)

# DEKLARACJA ZGODNOŚCI

## nr 01/2023

Ja niżej podpisany, reprezentujący producenta:

**STALMARK Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.**

ul. Przemysłowa 21, 34-120 Andrychów

deklaruję z pełną odpowiedzialnością, że produkowane przez nas

**KOTŁY NA PALIWA STAŁE TYPU „PELLET VEGAS II”**

o parametrach: 230V, 50Hz, kl. I ochronności, 10kW - 35kW

są zgodne z postanowieniami :

**2006/42/WE (MAD) - Bezpieczeństwo maszyn**

**2014/35/UE (LVD)- Dyrektywa Niskonapięciowa**

**2014/30/UE (EMC) - Dyrektywa Kompatybilności Elektromagnetycznej**

**2009/125/WE - Dyrektywa Ecodesign**

**2010/30/UE – Dyrektywa Etykiet Efektywności Energetycznej**

**2017/2102 z dnia 15 listopada 2017 zmieniająca Dyrektywę 2011/65/UE – RoHS 2**

**Rozporządzenia Komisji (UE) 2015/1189**

oraz niżej wymienionymi normami zharmonizowanymi:

**PN-EN 303-5+A1:2023-05**

**PN-EN IEC 60730-2-9:2019-06**

**PN-EN 60730-1:2016-10**

**PN-EN IEC 61000-6-2:2019-04**

**PN-EN IEC 61000-6-3:2021-08**

Potwierdzeniem tego jest znak



umieszczony na urządzeniu

Imię i Nazwisko osoby upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej  
i sporządzenia deklaracji zgodności w imieniu producenta:

**PREZES Zarządu**

**Marek Kuzma**

Niniejsza deklaracja zgodności traci ważność, jeżeli w opisanym wyżej kotle wprowadzono zmiany, został przebudowany, lub jest użytkowany niezgodnie z instrukcją obsługi dołączonej wraz z kotłem.

Niniejsza deklaracja zgodności musi być przekazana wraz z kotłem w przypadku odstąpienia własności innej osobie.

ANDRYCHÓW, 25.06.2023

**KARTA PRODUKTU ZGODNIE Z ROZPORZĄDZENIEM UE 2015/1189 UZUPEŁNIAJĄCYM  
DYREKTYWĘ PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO  
I RADY 2009/125/WE**



Identyfikator modelu		PELLET VEGAS 10					
Sposób podawania paliwa: automatyczne podawanie paliwa							
Kocioł kondensacyjny: nie		Kocioł kogeneracyjny na paliwo stałe: nie			Kocioł wielofunkcyjny: nie		
Paliwo	Paliwo zalecane	Inne odpowiednie paliwo	$\eta$ , %	Emisje dotyczące sezonowego ogrzewania pomieszczeń			
				PM	OGC	CO	NOx
Polana, wilgotność $\leq 25\%$	nie	nie					
Zrębki, wilgotność 15-35%	nie	nie					
Zrębki, wilgotność $> 35\%$	nie	nie					
Drewno prasowane w postaci peletów lub brykietów	tak	nie	80	19	8	421	129
Trociny, wilgotność $\leq 50\%$	nie	nie					
Biomasa niedrzewna	nie	nie					
Węgiel kamienny	nie	nie					
Węgiel brunatny (w tym brykiet)	nie	nie					
Koks	nie	nie					
Antracyt	nie	nie					
Brykiet z mieszanego paliwa kopalnego	nie	nie					
Inne paliwo kopalne	nie	nie					
Brykiety z mieszanki (30-70%) biomasy i paliwa kopalnego	nie	nie					
Inna mieszanka biomasy i paliwa kopalnego	nie	nie					

Właściwości w przypadku eksploatacji przy użyciu wyłącznie paliwa zalecanego							
Parametr	Symbol	Wartość	Jednostka	Parametr	Symbol	Wartość	Jednostka
Wytworzone ciepło użytkowe				Sprawność użytkowa			
Przy znamionowej mocy cieplnej	$P_n$	9,6	kW	Przy znamionowej mocy cieplnej	$\eta_n$	83,2	%
Odpowiednio przy 30%/50% znamionowej mocy cieplnej	$P_z$	2,8/N.A.	kW	Odpowiednio przy 30%/50% znamionowej mocy cieplnej	$\eta_z$	82,7/N.A.	%
Dla kotłów kogeneracyjnych na paliwo stałe: sprawność elektryczna				Zużycie energii elektrycznej na potrzeby własne			
Przy znamionowej mocy cieplnej %	$\eta_{el,n}$		%	Przy znamionowej mocy cieplnej	$e_{l,n}$	0,048	kW
				Odpowiednio przy 30%/50% znamionowej mocy cieplnej	$e_{l,z}$	0,040/N.A.	kW
				Urządzeń wtórnych do redukcji emisji, w stosownych przypadkach			kW
				W trybie czuwania	$P_{z,z}$	0,005	kW

Dane kontaktowe	STALMARK SP.Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ SP. K ul. PRZEMYSŁOWA 21 34-120 ANDRYCHÓW <a href="mailto:biuro@stalmark.pl">biuro@stalmark.pl</a> tel. 33 476 13 26
-----------------	--

**KARTA PRODUKTU ZGODNIE Z ROZPORZĄDZENIEM UE 2015/1189 UZUPEŁNIAJĄCYM  
DYREKTYWĘ PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO  
I RADY 2009/125/WE**



Identyfikator modelu		PELLET VEGAS II 15					
Sposób podawania paliwa: automatyczne podawanie paliwa							
Kocioł kondensacyjny: nie		Kocioł kogeneracyjny na paliwo stałe: nie			Kocioł wielofunkcyjny: nie		
Paliwo	Paliwo zalecane	Inne odpowiednie paliwo	$\eta$ , %	Emisje dotyczące sezonowego ogrzewania pomieszczeń			
				PM	OGC	CO	NOx
Polana, wilgotność $\leq 25\%$	nie	nie					
Zrębki, wilgotność 15-35%	nie	nie					
Zrębki, wilgotność $> 35\%$	nie	nie					
Drewno prasowane w postaci peletów lub brykietów	tak	nie	81	18	8	270	130
Trociny, wilgotność $\leq 50\%$	nie	nie					
Biomasa niedrzewna	nie	nie					
Węgiel kamienny	nie	nie					
Węgiel brunatny (w tym brykiet)	nie	nie					
Koks	nie	nie					
Antracyt	nie	nie					
Brykiet z mieszanego paliwa kopalnego	nie	nie					
Inne paliwo kopalne	nie	nie					
Brykiety z mieszanki (30-70%) biomasy i paliwa kopalnego	nie	nie					
Inna mieszanka biomasy i paliwa kopalnego	nie	nie					

Właściwości w przypadku eksploatacji przy użyciu wyłącznie paliwa zalecanego										
Parametr	Symbol	Wartość	Jednostka	Parametr	Symbol	Wartość	Jednostka			
Wytworzone ciepło użytkowe				Sprawność użytkowa						
Przy znamionowej mocy cieplnej	$P_n$	14,6	kW	Przy znamionowej mocy cieplnej	$\eta_n$	84	%			
Odpowiednio przy 30%/50% znamionowej mocy cieplnej	$P_c$	4,2/N.A.	kW	Odpowiednio przy 30%/50% znamionowej mocy cieplnej	$\eta_c$	85/N.A.	%			
Dla kotłów kogeneracyjnych na paliwo stałe: sprawność elektryczna				Zużycie energii elektrycznej na potrzeby własne						
Przy znamionowej mocy cieplnej %	$\eta_{e,n}$		%	Przy znamionowej mocy cieplnej	$e_{l,n}$	0,027	kW			
				Odpowiednio przy 30%/50% znamionowej mocy cieplnej	$e_{l,c}$	0,014/N.A.	kW			
				Urządzeń wtórnych do redukcji emisji, w stosownych przypadkach						kW
				W trybie czuwania	$P_{zz}$	0,004	kW			

Dane kontaktowe	STALMARK SP.Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ SP. K ul. PRZEMYSŁOWA 21 34-120 ANDRYCHÓW <a href="mailto:biuro@stalmark.pl">biuro@stalmark.pl</a> tel. 33 476 13 26
-----------------	--

**KARTA PRODUKTU ZGODNIE Z ROZPORZĄDZENIEM UE 2015/1189 UZUPEŁNIAJĄCYM  
DYREKTYWĘ PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO  
I RADY 2009/125/WE**



Identyfikator modelu	PELLET VEGAS II 20						
Sposób podawania paliwa: automatyczne podawanie paliwa							
Kocioł kondensacyjny: nie	Kocioł kogeneracyjny na paliwo stałe: nie			Kocioł wielofunkcyjny: nie			
Paliwo	Paliwo zalecane	Inne odpowiednie paliwo	$\eta$ , %	Emisje dotyczące sezonowego ogrzewania pomieszczeń			
				PM	OGC	CO	NOx
Polana, wilgotność $\leq 25\%$	nie	nie					
Zrębki, wilgotność 15-35%	nie	nie					
Zrębki, wilgotność $> 35\%$	nie	nie					
Drewno prasowane w postaci peletów lub brykietów	tak	nie	80	18	8	321	75
Trociny, wilgotność $\leq 50\%$	nie	nie					
Biomasa niedrzewna	nie	nie					
Węgiel kamienny	nie	nie					
Węgiel brunatny (w tym brykiety)	nie	nie					
Koks	nie	nie					
Antracyt	nie	nie					
Brykiety z mieszanego paliwa kopalnego	nie	nie					
Inne paliwo kopalne	nie	nie					
Brykiety z mieszanki (30-70%) biomasy i paliwa kopalnego	nie	nie					
Inna mieszanka biomasy i paliwa kopalnego	nie	nie					

Właściwości w przypadku eksploatacji przy użyciu wyłącznie paliwa zalecanego									
Parametr	Symbol	Wartość	Jednostka	Parametr	Symbol	Wartość	Jednostka		
Wytworzone ciepło użytkowe				Sprawność użytkowa					
Przy znamionowej mocy cieplnej	$P_n$	20,5	kW	Przy znamionowej mocy cieplnej	$\eta_n$	83,6	%		
Odpowiednio przy 30%/50% znamionowej mocy cieplnej	$P_p$	5,9/N.A.	kW	Odpowiednio przy 30%/50% znamionowej mocy cieplnej	$\eta_p$	83/N.A.	%		
Dla kotłów kogeneracyjnych na paliwo stałe: sprawność elektryczna				Zużycie energii elektrycznej na potrzeby własne					
Przy znamionowej mocy cieplnej %	$\eta_{e,rs}$		%	Przy znamionowej mocy cieplnej	$e_{l,n}$	0,032	kW		
				Odpowiednio przy 30%/50% znamionowej mocy cieplnej	$e_{l,p}$	0,014/N, A.	kW		
				Urządzeń wtórnych do redukcji emisji, w stosownych przypadkach					kW
				W trybie czuwania	$P_{sz}$	0,004	kW		

Dane kontaktowe	STALMARK SP.Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ SP. K ul. PRZEMYSŁOWA 21 34-120 ANDRYCHÓW <a href="mailto:biuro@stalmark.pl">biuro@stalmark.pl</a> tel. 33 476 13 26
-----------------	--

**KARTA PRODUKTU ZGODNIE Z ROZPORZĄDZENIEM UE 2015/1189 UZUPEŁNIAJĄCYM  
DYREKTYWĘ PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO  
I RADY 2009/125/WE**



Identyfikator modelu	PELLET VEGAS II 25						
Sposób podawania paliwa: automatyczne podawanie paliwa							
Kocioł kondensacyjny: nie	Kocioł kogeneracyjny na paliwo stałe: nie			Kocioł wielofunkcyjny: nie			
Paliwo	Paliwo zalecane	Inne odpowiednie paliwo	$\eta, \%$	Emisje dotyczące sezonowego ogrzewania pomieszczeń			
				PM	OGC	CO	NOx
Polana, wilgotność $\leq 25\%$	nie	nie					
Zrębki, wilgotność 15-35%	nie	nie					
Zrębki, wilgotność $> 35\%$	nie	nie					
Drewno prasowane w postaci peletów lub brykietów	tak	nie	80	19	8	129	74
Trociny, wilgotność $\leq 50\%$	nie	nie					
Biomasa niedrzewna	nie	nie					
Węgiel kamienny	nie	nie					
Węgiel brunatny (w tym brykiet)	nie	nie					
Koks	nie	nie					
Antracyt	nie	nie					
Brykiet z mieszanego paliwa kopalnego	nie	nie					
Inne paliwo kopalne	nie	nie					
Brykiety z mieszanki (30-70%) biomasy i paliwa kopalnego	nie	nie					
Inna mieszanka biomasy i paliwa kopalnego	nie	nie					

Właściwości w przypadku eksploatacji przy użyciu wyłącznie paliwa zalecanego									
Parametr	Symbol	Wartość	Jednostka	Parametr	Symbol	Wartość	Jednostka		
Wytworzone ciepło użytkowe				Sprawność użytkowa					
Przy znamionowej mocy cieplnej	$P_n$	24.7	kW	Przy znamionowej mocy cieplnej	$\eta_n$	83.2	%		
Odpowiednio przy 30%/50% znamionowej mocy cieplnej	$P_p$	6.9/N.A.	kW	Odpowiednio przy 30%/50% znamionowej mocy cieplnej	$\eta_p$	82.6/N.A.	%		
Dla kotłów kogeneracyjnych na paliwo stałe: sprawność elektryczna				Zużycie energii elektrycznej na potrzeby własne					
Przy znamionowej mocy cieplnej %	$\eta_{el}$		%	Przy znamionowej mocy cieplnej	$e_{l,n}$	0,044	kW		
				Odpowiednio przy 30%/50% znamionowej mocy cieplnej	$e_{l,p}$	0,017/N.A.	kW		
				Urządzeń wtórnych do redukcji emisji, w stosownych przypadkach					kW
				W trybie czuwania	$P_{sz}$	0,004	kW		

Dane kontaktowe	STALMARK SP.Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ SP. K ul. PRZEMYSŁOWA 21 34-120 ANDRYCHÓW <a href="mailto:biuro@stalmark.pl">biuro@stalmark.pl</a> tel. 33 476 13 26
-----------------	--



**KARTA PRODUKTU ZGODNIE Z ROZPORZĄDZENIEM UE 2015/1189 UZUPEŁNIAJĄCYM  
DYREKTYWĘ PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO  
I RADY 2009/125/WE**



Identyfikator modelu	PELLET VEGAS II 30						
Sposób podawania paliwa: automatyczne podawanie paliwa							
Kocioł kondensacyjny: nie	Kocioł kogeneracyjny na paliwo stałe: nie			Kocioł wielofunkcyjny: nie			
Paliwo	Paliwo zalecane	Inne odpowiednie paliwo	$\eta, \%$	Emisje dotyczące sezonowego ogrzewania pomieszczeń			
				PM	OGC	CO	NOx
Polana, wilgotność $\leq 25\%$	nie	nie					
Zrębki, wilgotność 15-35%	nie	nie					
Zrębki, wilgotność $> 35\%$	nie	nie					
Drewno prasowane w postaci peletów lub brykietów	tak	nie	81	19	18	393	109
Trociny, wilgotność $\leq 50\%$	nie	nie					
Biomasa niedrzewna	nie	nie					
Węgiel kamienny	nie	nie					
Węgiel brunatny (w tym brykiet)	nie	nie					
Koks	nie	nie					
Antracyt	nie	nie					
Brykiet z mieszanego paliwa kopalnego	nie	nie					
Inne paliwo kopalne	nie	nie					
Brykiety z mieszanki (30-70%) biomasy i paliwa kopalnego	nie	nie					
Inna mieszanka biomasy i paliwa kopalnego	nie	nie					

Właściwości w przypadku eksploatacji przy użyciu wyłącznie paliwa zalecanego									
Parametr	Symbol	Wartość	Jednostka	Parametr	Symbol	Wartość	Jednostka		
Wytworzone ciepło użytkowe				Sprawność użytkowa					
Przy znamionowej mocy cieplnej	$P_n$	28,3	kW	Przy znamionowej mocy cieplnej	$\eta_n$	84,6	%		
Odpowiednio przy 30%/50% znamionowej mocy cieplnej	$P_p$	8,6/N.A.	kW	Odpowiednio przy 30%/50% znamionowej mocy cieplnej	$\eta_p$	83,6/N.A.	%		
Dla kotłów kogeneracyjnych na paliwo stałe: sprawność elektryczna				Zużycie energii elektrycznej na potrzeby własne					
Przy znamionowej mocy cieplnej %	$\eta_{el,n}$		%	Przy znamionowej mocy cieplnej	$e_{el,n}$	0,069	kW		
				Odpowiednio przy 30%/50% znamionowej mocy cieplnej	$e_{el,p}$	0,055/N.A.	kW		
				Urządzeń wtórnych do redukcji emisji, w stosownych przypadkach					kW
				W trybie czuwania	$P_{zz}$	0,007	kW		

Dane kontaktowe	STALMARK SP.Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ SP. K ul. PRZEMYSŁOWA 21 34-120 ANDRYCHÓW <a href="mailto:biuro@stalmark.pl">biuro@stalmark.pl</a> tel. 33 476 13 26
-----------------	--

**KARTA PRODUKTU ZGODNIE Z ROZPORZĄDZENIEM UE 2015/1189 UZUPEŁNIAJĄCYM  
DYREKTYWĘ PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO  
I RADY 2009/125/WE**



Identyfikator modelu	PELLET VEGAS II 35						
Sposób podawania paliwa: automatyczne podawanie paliwa							
Kocioł kondensacyjny: nie	Kocioł kogeneracyjny na paliwo stałe: nie			Kocioł wielofunkcyjny: nie			
Paliwo	Paliwo zalecane	Inne odpowiednie paliwo	$\eta, \%$	Emisje dotyczące sezonowego ogrzewania pomieszczeń			
				PM	OGC	CO	NO <sub>x</sub>
Połana, wilgotność $\leq 25\%$	nie	nie					
Zrębki, wilgotność 15-35%	nie	nie					
Zrębki, wilgotność $> 35\%$	nie	nie					
Drewno prasowane w postaci peletów lub brykietów	tak	nie	80	19	11	221	105
Trociny, wilgotność $\leq 50\%$	nie	nie					
Biomasa niedrzewna	nie	nie					
Węgiel kamienny	nie	nie					
Węgiel brunatny (w tym brykiet)	nie	nie					
Koks	nie	nie					
Antracyt	nie	nie					
Brykiet z mieszanego paliwa kopalnego	nie	nie					
Inne paliwo kopalne	nie	nie					
Brykiety z mieszanki (30-70%) biomasy i paliwa kopalnego	nie	nie					
Inna mieszanka biomasy i paliwa kopalnego	nie	nie					

Właściwości w przypadku eksploatacji przy użyciu wyłącznie paliwa zalecanego									
Parametr	Symbol	Wartość	Jednostka	Parametr	Symbol	Wartość	Jednostka		
Wytworzone ciepło użytkowe				Sprawność użytkowa					
Przy znamionowej mocy cieplnej	$P_n$	34,5	kW	Przy znamionowej mocy cieplnej	$\eta_n$	84,1	%		
Odpowiednio przy 30%/50% znamionowej mocy cieplnej	$P_p$	10,3/N.A.	kW	Odpowiednio przy 30%/50% znamionowej mocy cieplnej	$\eta_p$	82,7/N.A.	%		
Dla kotłów kogeneracyjnych na paliwo stałe: sprawność elektryczna				Zużycie energii elektrycznej na potrzeby własne					
Przy znamionowej mocy cieplnej %	$\eta_{el}$		%	Przy znamionowej mocy cieplnej	$e_{l,n}$	0,070	kW		
				Odpowiednio przy 30%/50% znamionowej mocy cieplnej	$e_{l,p}$	0,045/N.A.	kW		
				Urządzeń wtórnych do redukcji emisji, w stosownych przypadkach					kW
				W trybie czuwania	$P_{cz}$	0,005	kW		

Dane kontaktowe	STALMARK SP.Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ SP. K ul. PRZEMYSŁOWA 21 34-120 ANDRYCHÓW <a href="mailto:biuro@stalmark.pl">biuro@stalmark.pl</a> tel. 33 476 13 26
-----------------	--

Szanowny Nabywco kotła grzewczego PELLET VEGAS II, gratulujemy zakupu! Jest to doskonały wybór!

Kocioł PELLET VEGAS II posiada zdolność adaptacji do Twoich zmiennych potrzeb. Daje on możliwość korzystania z najnowszej generacji palnika pelletowego. Urządzenie zostało wyposażone w nowatorskie rozwiązania konstrukcyjne oraz technologie redukujące zużycie paliwa, obniżając tym samym emisję szkodliwych substancji. Kocioł standardowo wyposażony jest w sterownik, który obsługuje podajnik, nadmuch, dwa zawory mieszające oraz 5 pomp.

#### **UWAGA !**

Przed przystąpieniem do montażu i eksploatacji kotła użytkownik powinien:

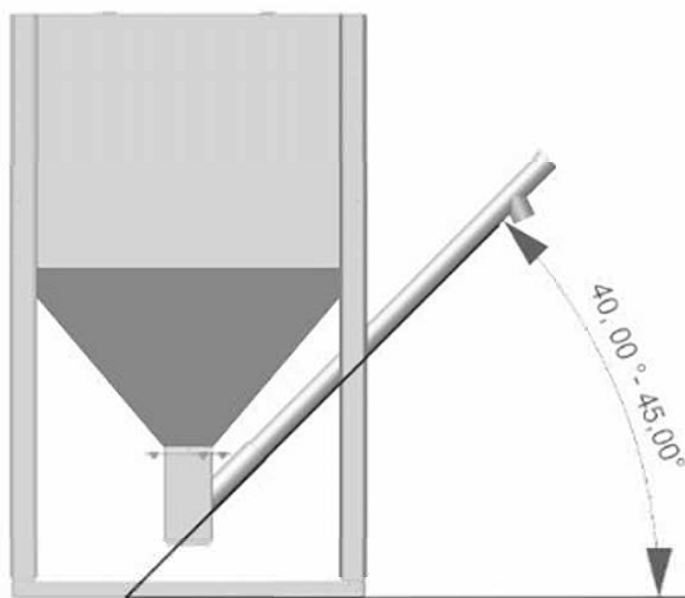
- sprawdzić czy kocioł nie został uszkodzony podczas transportu
- zapoznać się z niniejszą dokumentacją techniczno-ruchową
- sprawdzić czy dostarczone oprzyrządowanie kotła jest kompletne
- zweryfikować poprawność podłączenia kotła do instalacji C.O. i komina

#### **DOSTAWA**

Kocioł dostarczany jest w stanie zmontowanym. Aby ułatwić wniesienie kotła do miejsca przeznaczenia można zdemontować palnik pelletowy, poprzez odkręcenie obudowy palnika, a następnie odkręcenie palnika od drzwiczek.

#### **UWAGA !**

Kąt pomiędzy podłożem a rurą podajnika powinien mieścić się w przedziale  $40^{\circ}$  -  $45^{\circ}$ .



*Rys 1. Ustawienie rury podajnika*

#### **TRANSPORT**

Kocioł może być transportowany wyłącznie w pozycji pionowej. Niedopuszczalne jest mocowanie, do elementów kotła, lin, łańcuchów, itp. Kocioł powinien być zapięty taśmami napinającymi za górne obramowanie drzwiczek oraz za górę kotła. Kocioł jest przymocowany do palety transportowej. Przed przystąpieniem do ustawiania i podłączenia kotła do instalacji centralnego

ogrzewania oraz kanału kominowego należy sprawdzić, czy wszystkie podzespoły są sprawne i czy kocioł posiada kompletne wyposażenie do obsługi i czyszczenia.

## **Spis treści**

<b>1. Wstęp</b>	<b>12</b>
<b>2. Zasady bezpieczeństwa przy obsłudze kotła</b>	<b>12</b>
<b>3. Paliwa</b>	<b>12</b>
<b>4. Budowa kotła</b>	<b>13</b>
<b>5. Części kotła</b>	<b>13</b>
<b>6. Sterownik</b>	<b>14</b>
<b>7. Dane techniczne</b>	<b>15</b>
<b>8. Usytuowanie kotła</b>	<b>16</b>
<b>9. Instalacja grzewcza - montaż kotła</b>	<b>16</b>
<b>10. Kontrola przed rozruchem</b>	<b>24</b>
<b>11. Rozpalanie dla paleniska z podajnikiem automatycznym</b>	<b>24</b>
<b>12. Praca kotła w szczególnych warunkach</b>	<b>25</b>
<b>13. Uzupelnianie paliwa i czyszczenie kotła</b>	<b>25</b>
<b>14. Dłuższe przestoje kotła</b>	<b>25</b>
<b>15. Konserwacja</b>	<b>25</b>
<b>16. Plan postępowania na wypadek zapalenia się sadzy w przewodzie kominowym</b>	<b>25</b>
<b>17. Awarie w pracy kotła</b>	<b>26</b>
<b>18. Utylizacja</b>	<b>26</b>
<b>19. Usuwanie usterek</b>	<b>26</b>
<b>Karta gwarancyjna</b>	<b>28</b>
<b>Przebieg napraw gwarancyjnych</b>	<b>29</b>

## 1. Wstęp

Instrukcja obsługi zawiera niezbędne dla instalatora i użytkownika informacje o montażu, użytkowaniu i konserwacji kotła na paliwo stałe „PELLET VEGAS II”. Jest to nowoczesny kocioł grzewczy z palnikiem pelletowym służący do ogrzewania pomieszczeń oraz ciepłej wody użytkowej.

## 2. Zasady bezpieczeństwa przy obsłudze kotła

Wszystkie prace związane z obsługą kotła podczas jego pracy (dotyczy także czyszczenia i konserwacji) powinny być przeprowadzone w odpowiednim ubraniu ochronnym oraz rękawicach. Czynności te, mogą być wykonywane wyłącznie przez osoby uprawnione i pełnoletnie, które zapoznały się z instrukcją obsługi kotła. Należy regularnie kontrolować stan techniczny urządzenia oraz pamiętać o podstawowych zasadach przy eksploatacji takich jak :

- nie należy otwierać drzwiczek kotła podczas jego pracy
- nie dopuszczać do całkowitego opróżnienia zasobnika
- nie dopuszczać do przepełnienia palnika pelletowego paliwem
- nie dopuszczać do zatkania półek wymiennika popiołem
- nie dopuszczać do przepełnienia popielnika popiołem
- nie dopuszczać do rozszczelnienia drzwiczek i połączeń palnika– okresowo sprawdzać stan sznura w drzwiczkach oraz uszczelki palnika – w razie konieczności wymienić lub skontaktować się z serwisem
- przed otwarciem drzwiczek należy upewnić się że kocioł przeszedł w stan „wygaszony”

## 3. Paliwa

Paliwem podstawowym kotła „PELLET VEGAS II” jest pellet drzewny typu „A1”:

- średnica  $\varnothing 6-8$  mm
- długość max x4 do 5 średnicy pelletu,
- zawartość drobnych frakcji tj. poniżej 3 mm (trocin i pyłów) nie więcej niż 1%
- wartość opałowa powyżej 17 MJ/kg,
- zawartość popiołu maksymalnie do 0,5%,
- wilgotność poniżej 12%,
- certyfikat EN A1 DIN+

Pomieszczenie, w którym przechowywany jest pellet, powinno być zadaszone i bez nadmiernej wilgotności - pellet łatwo chłonie wilgoć z otoczenia i rozpada się. Nie zaleca się zatem przechowywania pelletu jako zapas przez dłuższy okres; powinien być zużywany w ciągu jednego sezonu grzewczego. Pellet powinien być przechowywany z dala od źródeł ognia lub oddzielony przez niepalne przegrody.

### **UWAGA !**

Kocioł PELLET VEGAS II nie służy do spalania śmieci, odpadów. Nie mogą być spalane w nim niedozwolone paliwa.

Pellet nie może być wykonany z biomasy nieдрzewnej oraz nie może zawierać luźnych wtrąceń typu kora, kawałki drewna, klejów, tworzyw sztucznych (np. mdf) itp.

### **UWAGA !**

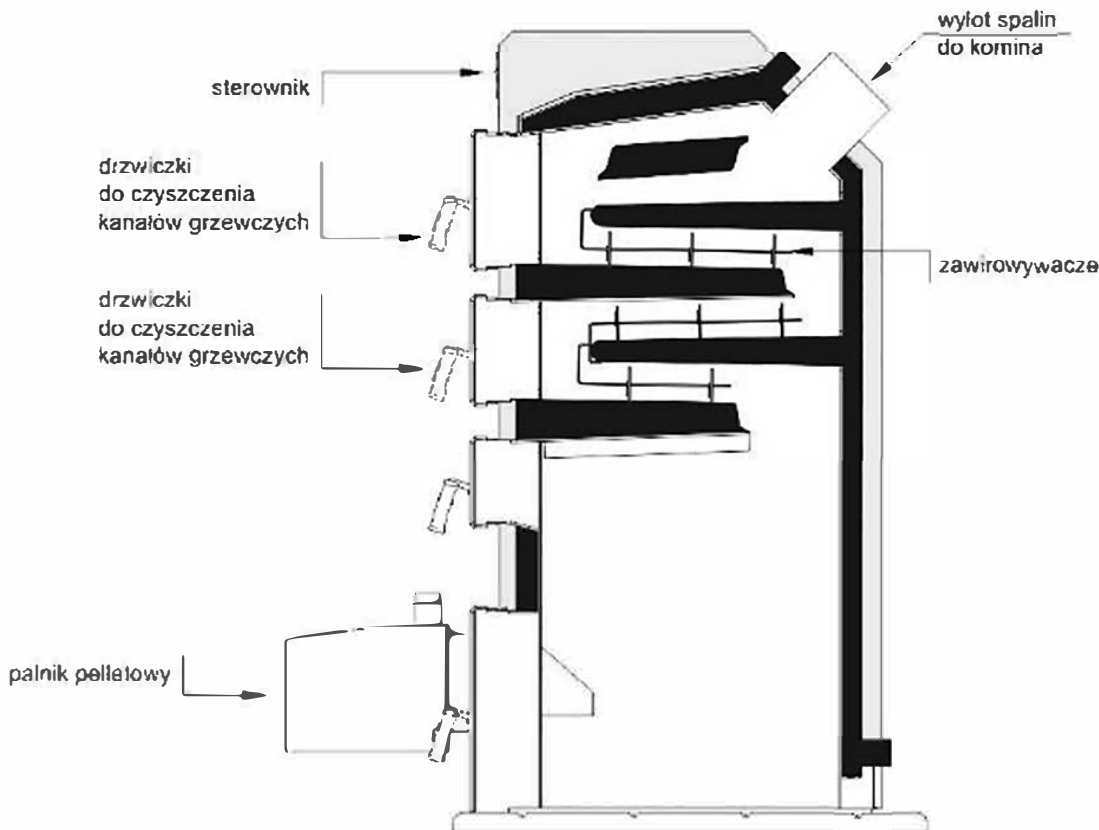
Opał wsypywany do zasobnika powinien być suchy.

### **UWAGA !**

Należy zachować odpowiednio bezpieczną odległość kotła od materiałów łatwopalnych. W pomieszczeniu, w którym znajduje się kocioł zabrania się magazynowania materiałów łatwopalnych.

## 4. Budowa kotła

Kocioł został wybudowany i opracowany na podstawie nowoczesnych osiągnięć technicznych.



Rys 2. Przekrój kotła

## 5. Części kotła

### Korpus

PELLET VEGAS II jako konstrukcja gięta i spawana, wyposażony jest w wodny korpus wykonany z atestowanej blachy kotłowej o grubości 6mm. Konstrukcja jest tak zaprojektowana by przez gięcie blachy wyeliminować ilość połączeń spawanych. Komora paleniskowa wyposażona jest w płyty ceramiczne w celu poprawienia efektywności spalania. Pomiedzy obudową a wymiennikiem kotła zastosowany jest materiał izolacyjny typu wełna mineralna.

### Palnik pelletowy

Palnik pelletowy służy do spalania minibrykietów drzewnych. Urządzenie to zostało tak skonstruowane i posiada taki algorytm pracy, aby eksploatacja była bez obsługowa. Dzięki ruchomemu rusztowi i specjalnemu zgarniaczowi palenisko palnika jest samooczyszczające się. Palnik jest urządzeniem ekologicznym i ekonomicznym - cechuje się niską emisją spalin i niewielkim poborem energii elektrycznej - średnio poniżej 90 W. Palenisko palnika w całości znajduje się w kotle, a powierzchnia zewnętrzna palnika podczas pracy nie nagrzewa się do niebezpiecznych temperatur. Praca palnika jest całkowicie automatyczna, od rozpalania, przez

palenie, aż do wygaszenia i oczyszczenia paleniska z resztek popiołu i spieków a następnie czuwania.

### **Podajnik pelletowy**

Podajnik służy do transportu paliwa z zasobnika do palnika pelletowego. Podajnik składa się z:

- stalowej rury z elastyczną żmijką
- giętkiej plastikowej rury podawczej
- motoreduktora

### **Czopuch**

Czopuch jest umieszczony pod kątem 45 stopni, pozwala to na swobodne odprowadzanie spalin.

### **Popielnik**

Popielnik znajduje się w dolnej części kotła. Nagromadzony popiół wyciągamy przez drzwiczki popielnika. Ilość i szybkość napełnienia komory popielnika zależy od jakości spalane go opału.

#### **UWAGA !**

Drzwiczki popielnika powinny być zawsze zamknięte. Otwierane są jedynie w okresie usuwania odpadów po procesie spalania

## **6. Sterownik**

Sterownik/ regulator temperatury przeznaczony jest do kotłów C.O. Jest to urządzenie, dzięki któremu, można sterować pracą podajnika, nadmuchu i pomp. Posiada wbudowany moduł sterujący dwoma siłownikami zaworu oraz pięcioma pompami. Dodatkowo, urządzenie może współpracować z zaworami mieszającymi, regulatorem pokojowym, modułem GSM i ETHERNET. Każdy sterownik należy ustawić indywidualnie dla własnych potrzeb, w zależności od stosowanego opału, oraz mocy kotła (instrukcja obsługi sterownika i DTR kotła). Za nieprawidłowe ustawienia sterownika przez klienta, firma STALMARK nie odpowiada i nie będzie ponosić żadnych kosztów z tego tytułu. W razie problemów należy skontaktować się z serwisantem firmy lub instalatorem.

#### **UWAGA !**

Tylko regulatory pokojowe dedykowane dla naszej firmy komunikują się ze sterownikami naszych kotłów.

## 7. Dane techniczne

MODEL KOTŁA	j.m.	PELLET VEGAS II					
Moc nominalna	kW	10	15	20	25	30	35
Zakres mocy	kW	3-10	4,5-15	6-20	7,5-25	9-30	10,5-35
Powierzchnia grzewcza	m <sup>2</sup>	1,12	1,57	2,18	2,4	3,37	3,73
Pow. ogrzewanych pomieszczeń*	m <sup>2</sup>	do 125	do 185	do 250	do 310	do 375	do 435
Max. dopuszczalne ciśnienie robocze	MPa	0,15					
Wymagany ciąg spalin	Pa	10	15	20	20	20	25
Jednorazowy zasyp paliwa kosza	l	150	200	200	300	300	300
Pojemność wodna	l	56	65	89	96	125	148
Temp. wody na zasilaniu [min/max.]	°C	60/80					
Minimalna temperatura wody na powrocie	°C	55					
Masa kotła	kg	210	226	320	375	445	490
Okres spalania paliwa**	h	36	39	28	34	31	26
Wymiary otworu wysypowego paliwa	mm	360x360	400x450	400x450	465x515	465x515	465x515
Temperatura spalin na wylocie dla mocy nominalnej	°C	131	126	122	127	134	154
Temperatura spalin na wylocie dla mocy minimalnej	°C	67	76	79	75	83	78
Strumień masy spalin dla mocy nominalnej	kg/h	22,6	32,7	46,1	58,4	62,6	70,9
Strumień masy spalin dla mocy minimalnej	kg/h	8,6	13,3	22,5	21	30,6	41,8
Minimalna wysokość komina	m	5,5	6	6	6	6	8
Sprawność kotła	%	90,2	91,3	90,3	89,9	91,2	90,7
Wymiary czopucha	Ø/mm	160	160	180	180	180	180
Średnica zasilania i powrotu (mufy z gwintem wewnętrznym)	in	1"					
Zasilanie elektryczne	V/Hz/ A	230/50/1,4					
Średni pobór mocy kotła/pobór mocy w trybie czuwania	W	48/5	27/4	32/4	44/7	46/7	61/5
Maksymalne zużycie energii przy rozruchu	W	455					
Typ kotła wg PN-EN 303:52021-09	-	niekondensacyjny					
Emisja hałasu	dB	<75					
Klasa efektywności energetycznej	-	A+					
5 KLASA wg PN-EN 303:5-2021-09	-	✓					
ECO DESIGN	-	✓					

\* podana powierzchnia dotyczy zapotrzebowania na moc grzewczą równą 80 W/m<sup>2</sup>

\*\* przy ciągłej pracy znamionowej mocy cieplnej i wartości opalowej pelletu wynoszącej 18000 kJ/kg

Tab.1 Dane techniczne kotłów typu Pellet Vegas II



## 8. Usytuowanie kotła

Pomieszczenie w którym montujemy kocioł nie może być przeznaczone na stały oraz czasowy pobyt ludzi. W nowych budynkach minimalna wysokość pomieszczenia wynosi 2,2 m, a w istniejących 1,9 m. Kocioł należy ustawić na niepalnym podłożu. Jeżeli kocioł znajduje się w piwnicy zalecane jest ustawienie go na minimum 50 mm podmurówce. Regulowane nóżki umożliwiają dokładne wypoziomowanie kotła. Kocioł należy usytuować tak, aby zapewnić bezproblemową obsługę, czyszczenie i konserwację.

Wymagane odległości minimalne:

- od strony podajnika 1,0 m
- od ściany tylnej i bocznej 0,4 m
- przed kotłem min 1,5 m

W kotłowniach o mocy do 25 kW, wentylacja nawiewna powinna odbywać się za pomocą niezamykanego otworu o powierzchni minimum 200 cm<sup>2</sup>, natomiast wywiewna w formie kratki wywiewnej o minimalnym przekroju 14x14 cm. W kotłowniach o mocach od 25 - 2000 kW, powinien znajdować się kanał nawiewny o przekroju nie mniejszym niż 50% powierzchni przekroju komina, nie mniej jednak niż 20x20 cm. Otwór wylotowy powinien znajdować się na wysokości do 1 m nad poziomem podłogi. Kotłownia powinna posiadać również kanał wywiewny o przekroju nie mniejszym niż 25% powierzchni przekroju komina z otworem wlotowym pod sufitem kotłowni, wyprowadzony ponad dach i umieszczony, jeżeli to jest możliwe, obok komina. Przekrój poprzeczny tego kanału nie powinien być mniejszy niż 14x14 cm. Minimalne wymiary przekroju komina dymowego wynoszą 20x20 cm.

### **UWAGA !**

Zabrania się stosowania w pomieszczeniu kotłowni mechanicznej wentylacji wyciągowej

Kocioł powinien być zainstalowany w pomieszczeniu bez materiałów palnych.

## 9. Instalacja grzewcza - montaż kotła

Montażu kotła mogą dokonywać osoby z odpowiednimi uprawnieniami, które zapoznały się z dokumentacją techniczno ruchową kotła. Obowiązkiem użytkownika jest dopilnować by montaż kotła odbywał się zgodnie z obowiązującymi przepisami. Firma montująca powinna wystawić gwarancję na wykonywane prace.

Klient powinien posiadać oświadczenie kominarza odnośnie drożności i ciągu przewodu kominowego do którego podłączony będzie kocioł. Kocioł PELLET VEGAS II można montować w systemie otwartym (Rys. 2), czyli z naczyniem wyrównawczym lub w systemie zamkniętym pod warunkiem zainstalowania urządzenia do odprowadzania nadmiaru ciepła.

Producent zaleca montaż w instalacji:

- zaworu trójdrożnego lub czterodrożnego,
- zaworów termostatycznych na grzejnikach.

Montaż tych zaworów zalecany jest, ponieważ bezpośredni dopływ gorącej wody do instalacji może powodować zbyt wysoką temperaturę w pomieszczeniach. Producent wymaga montażu w instalacji zaworu bezpieczeństwa na zasilaniu oraz na powrocie (o max. ciśnieniu roboczym 1,5

bara) przed wszelkimi innymi zaworami. Piec należy wypoziomować i ustawić tak, aby połączenie pomiędzy króćcem spalinowym, a kanałem kominowym było jak najkrótsze, bezpieczne i wygodne przy obsłudze i konserwacji kotła. Przewód odprowadzający spaliny powinien zostać wyprowadzony do przyłącza kominowego rurą stalową (grubość min. 2 mm) z odpowiednią średnicą i min. 5% wzrostem do góry.

Niedozwolone jest przyspawanie przewodu kominowego do króćca spalinowego kotła, oraz zabrania się redukcji średnicy czopucha. Producent nie udziela gwarancji na przewody kominowe. Wyposażenie kotła zawiera komplet czujników temperatury.

**UWAGA !**

Zabrania się montowania kotła do instalacji poprzez połączenia nierozłączne

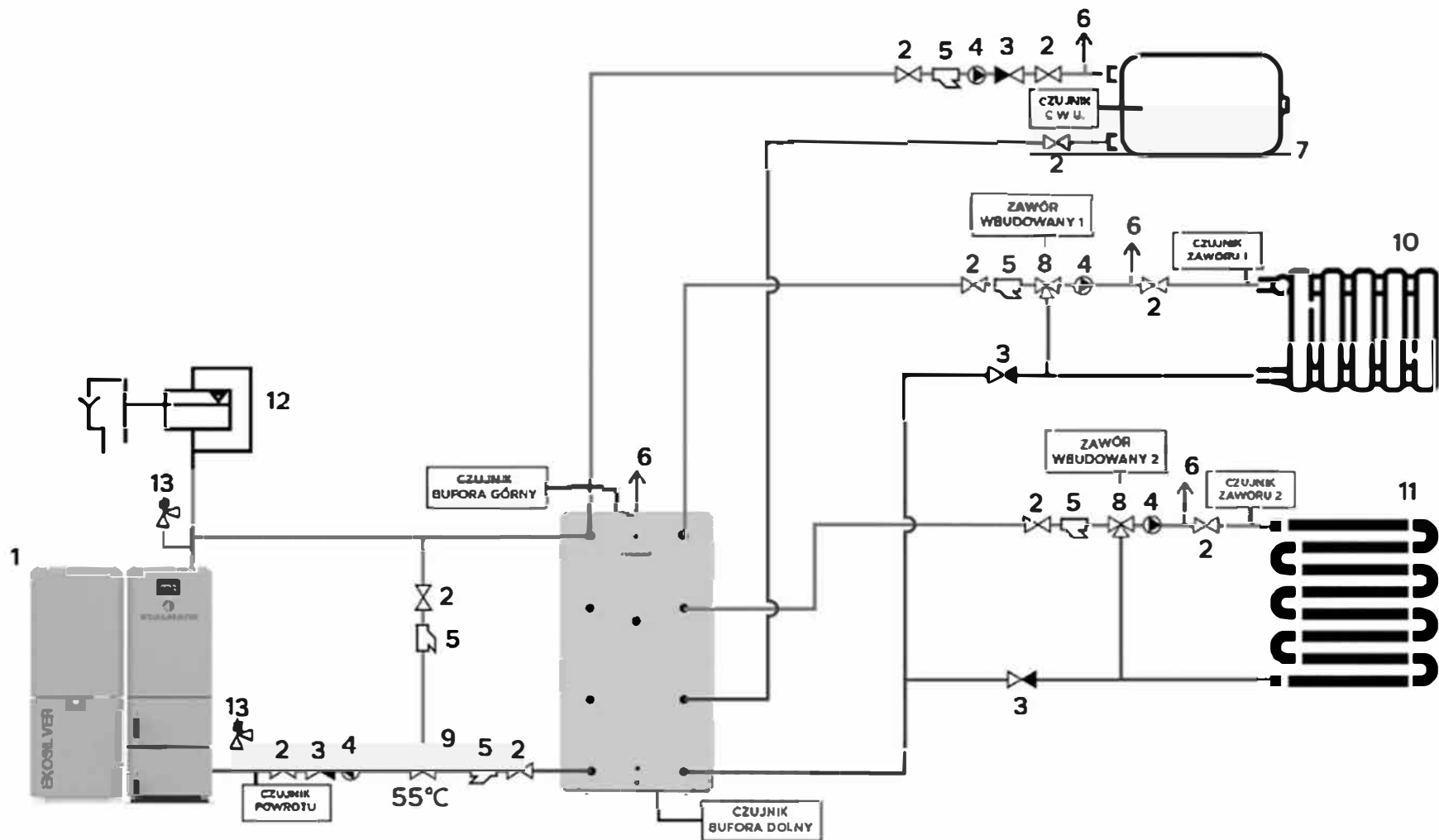
**UWAGA !**

Wysoka sprawność kotła PELLET VEGAS II przekłada się na niską temperaturę spalin i możliwość wystąpienia kondensatu w kominie. Producent zaleca montaż komina odpornego na pojawienie się kondensatu oraz zapewnienie ciągu kominowego od 10 do 15 Pa.

**UWAGA !**

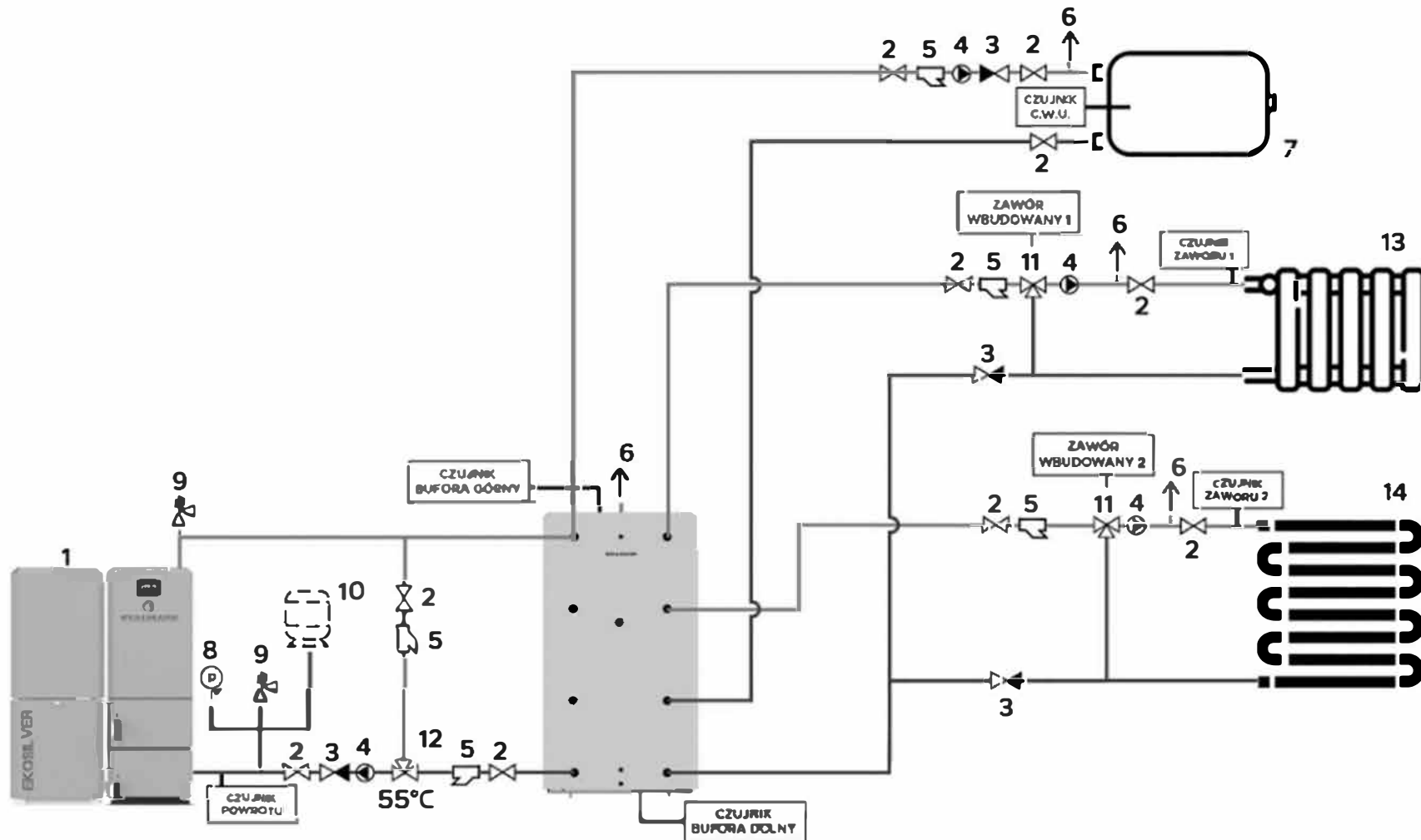
Wymagana temperatura wody zasilającej instalację powyżej 60°C, wody powrotnej powyżej 55°C.

## Układ otwarty z buforem i zaworem termostaticznym



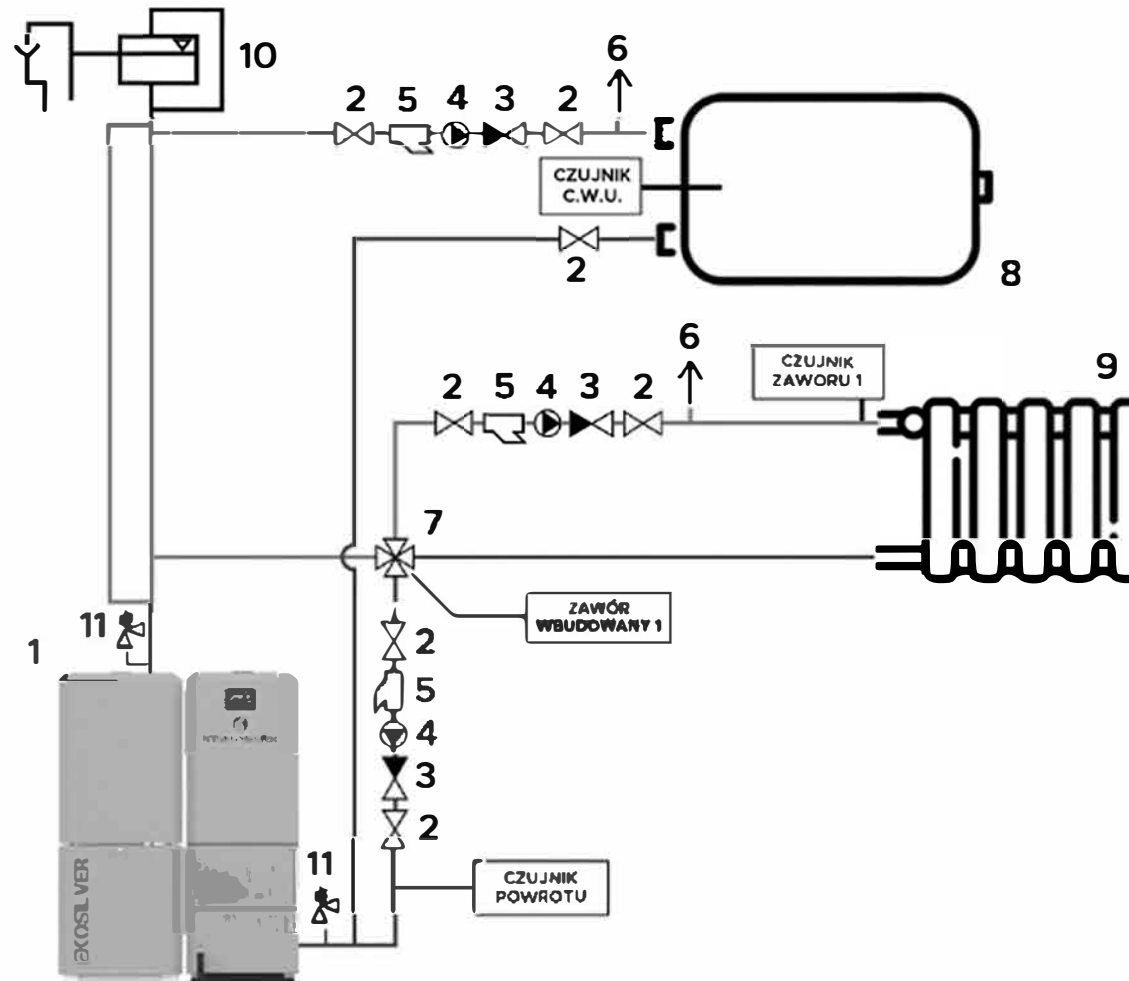
- 1-Kocioł, 2-Zawór kulowy, 3-Zawór zwrotny, 4-Pompa, 5-Filtr, 6-Odpowietrznik, 7-Zasobnik C.W.U.  
 8-Zawór trójdrożny z siłownikiem, 9-Zawór termostaticzny 55°,  
 10-Instalacja emisji ciepła wysokotemperaturowa,  
 11-Instalacja emisji ciepła niskotemperaturowa, 12-Naczynie przelewowe, 13-Zawór bezpieczeństwa

## Układ zamknięty z buforem i zaworem termostatycznym



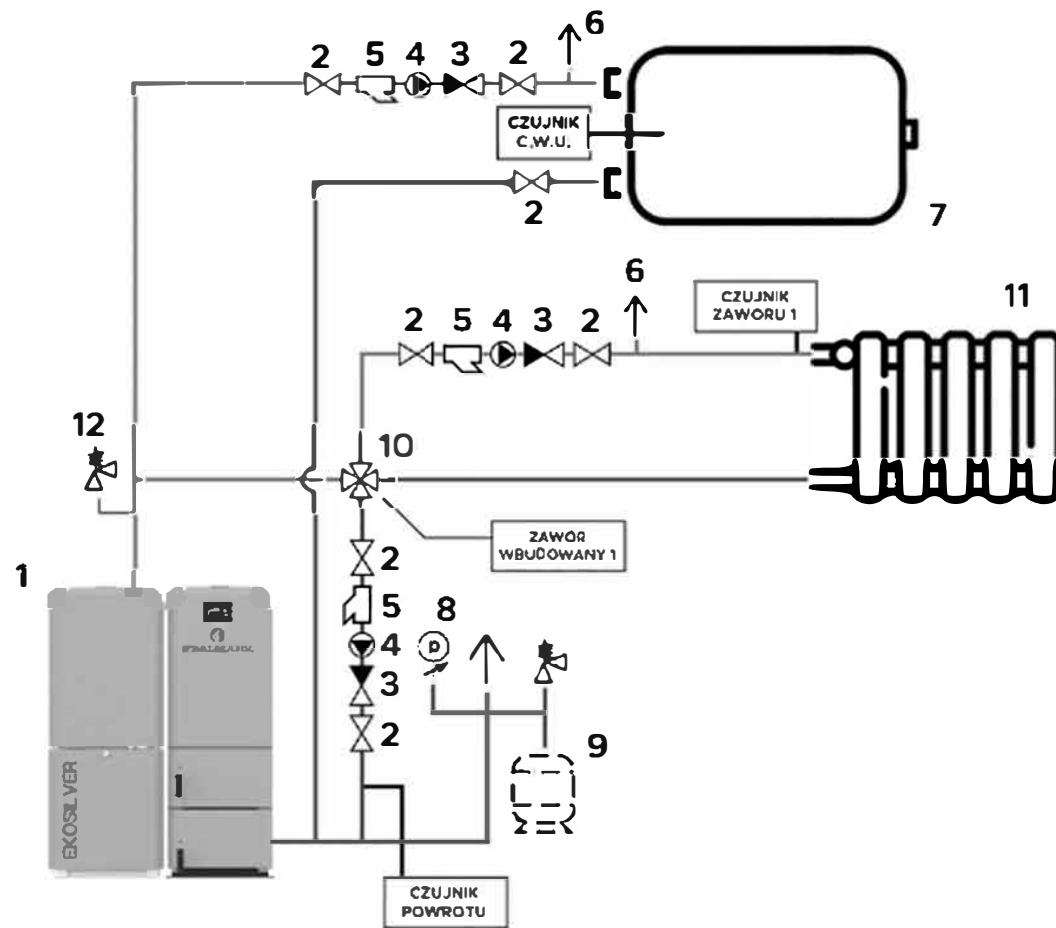
- 1-Kocioł, 2-Zawór kulowy, 3-Zawór zwrotny, 4-Pompa, 5-Filtr, 6-Odpowietrznik, 7-Zasobnik C.W.U.  
8-Manometr, 9-Zawór bezpieczeństwa, 10-Naczynie przeponowe,  
11-Zawór trójdrożny z siłownikiem, 12-Zawór termostatyczny 55°,  
13-Instalacja emisji ciepła wysokotemperaturowa,  
14-Instalacja emisji ciepła niskotemperaturowa,

## Układ otwarty z zaworem czterodrogowym



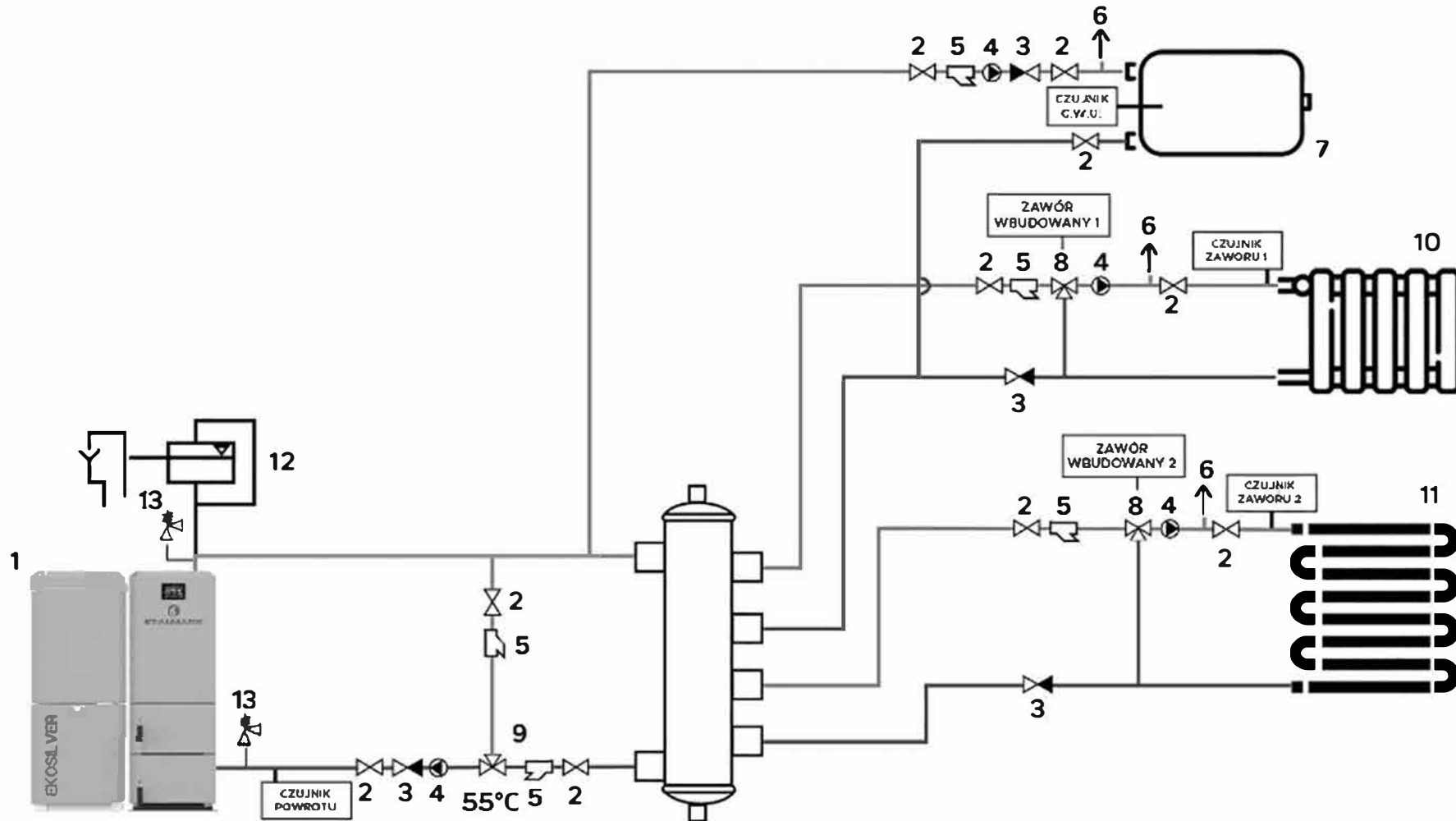
- 1-Kocioł, 2-Zawór kulowy, 3-Zawór zwrotny, 4-Pompa, 5-Filtr, 6-Odpowietrznik,  
7-Zawór czterodrogowy z siłownikiem, 8-Zasobnik C.W.U.  
9-Instalacja emisji ciepła wysokotemperaturowa, 10-Naczynie przelewowe,  
11-Zawór bezpieczeństwa

## Układ zamknięty z zaworem czterodrogowym



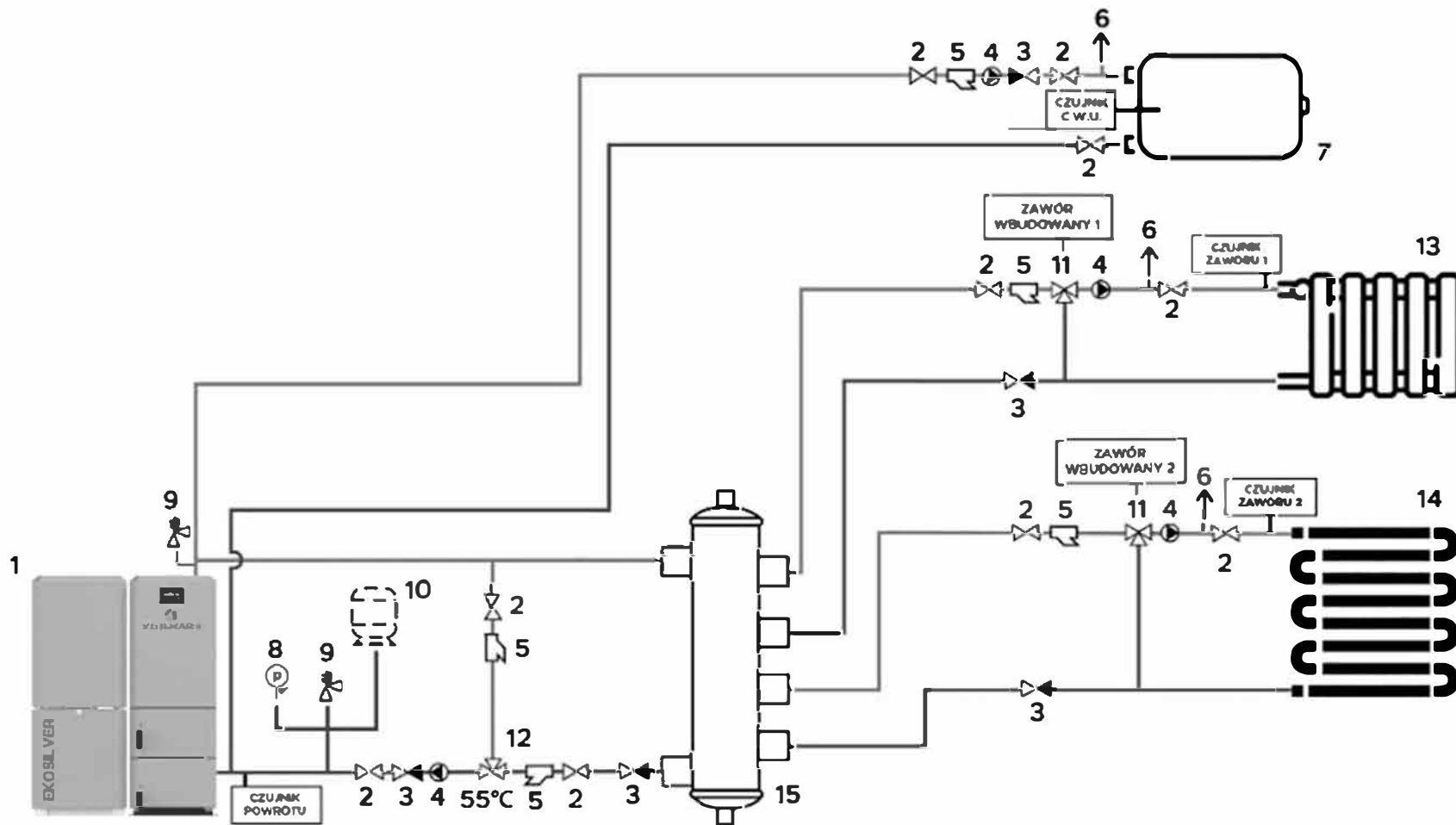
- 1-Kocioł, 2-Zawór kulowy, 3-Zawór zwrotny,  
 4-Pompa, 5-Filtr, 6-Odpowietrznik, 7-Zasobnik C.W.U.  
 8-Grupa bezpieczeństwa (Manometr, odpowietrznik, zawór bezpieczeństwa),  
 9-Naczynie przeponowe, 10-Zawór czterodrogowy z siłownikiem,  
 11-Instalacja emisji ciepła wysokotemperaturowa,  
 12-Zawór bezpieczeństwa

## Układ otwarty ze sprzęgłem i zaworem termostaticznym



- 1-Kocioł, 2-Zawór kulowy, 3-Zawór zwrotny, 4-Pompa, 5-Filtr, 6-Odpowietrznik, 7-Zasobnik C.W.U.  
8-Zawór trójdrożny z siłownikiem, 9-Zawór termostaticzny 55°, 10-Instalacja emisji ciepła wysokotemperaturowa,  
11-Instalacja emisji ciepła niskotemperaturowa, 12-Naczynie przelewowe, 13-Zawór bezpieczeństwa

## Układ zamknięty ze sprzęgłem i zaworem termostaticznym



- 1-Kocioł, 2-Zawór kulowy, 3-Zawór zwrotny, 4-Pompa, 5-Filtr, 6-Odpowietrznik, 7-Zasobnik C.W.U.  
8-Manometr, 9-Zawór bezpieczeństwa, 10-Naczynie przeponowe,  
11-Zawór trójdrożny z siłownikiem, 12-Zawór termostaticzny 55°,  
13-Instalacja emisji ciepła wysokotemperaturowa,  
14-Instalacja emisji ciepła niskotemperaturowa, 15-Sprzęgło hydrauliczne



## 10. Kontrola przed rozruchem

### **UWAGA !**

Pierwsze uruchomienie może być przeprowadzone tylko przez osoby upoważnione, które wcześniej zapoznały się z DTR kotła. Przed każdym uruchomieniem kotła, należy sprawdzić następujące rzeczy:

- stan wody w kotle i instalacji grzewczej
- stan przyłączy i zabezpieczeń elektrycznych
- zabrudzenie popielnika, paleniska, kanałów spalinowych, komina
- drożność zaworu bezpieczeństwa

### **UWAGA !**

Napełnianie opałem, czyszczenie kotła, opróżnianie popielnika może nastąpić tylko przy wyłączonym nadmuchu.

## 11. Rozpalanie dla paleniska z podajnikiem automatycznym

### **UWAGA!**

Przy mokrym paliwie może wystąpić problem z automatycznym rozpalaniem.

### **UWAGA!**

Wszystkie czynności przy kotle należy wykonywać w rękawicach żaroodpornych. Należy zachować ostrożność.

### **UWAGA!**

Wstępne wypalenie kotła po którym osiąga wymagane parametry następuje po okresie 48h.

1. Zasobnik wypełnić opałem
2. Włączyć sterownik
3. W przypadku pierwszego rozpalania włączyć opcję „rozpalanie” oraz kierować się wskazówkami wyświetlanymi na ekranie sterownika
4. W przypadku kolejnych rozpaleń upewnić się czy opał jest w zasobniku oraz rurze podajnika, włączyć opcję „rozpalanie” oraz kierować się wskazówkami wyświetlanymi na ekranie sterownika.

### **UWAGA!**

Przed każdym rozpaleniem sprawdzić czy ruszt w palniku pelletowym jest pusty. Przed włączeniem funkcji „ROZPALANIE” nie może się na nim znajdować pellet.

### **UWAGA!**

Zakazuje się rozpalania kotła używając funkcji „PRACA RĘCZNA”. Grozi to uszkodzeniem kotła oraz utratą gwarancji.

## **12. Praca kotła w szczególnych warunkach**

Przy niekorzystnych warunkach dla ciągu kominowego lub niekorzystnych warunkach pogodowych trzeba upewnić się czy komin jest drożny, czy nie jest podłączone do niego inne urządzenie oraz czy przekrój i wysokość komina są odpowiednie. Należy zapewnić odpowiednie warunki wentylacyjne w kotłowni. W przypadku planowania dłuższego przestoju kotła, w sezonie zimowym, kiedy temperatura spadnie poniżej 0°C, należy wypuścić całą wodę z instalacji CO i kotła. W przeciwnym razie woda w instalacji zamrze, a to może spowodować rozszczelnienie lub rozerwanie rur, kotła, lub grzejników za co producent nie odpowiada.

## **13. Uzupelnianie paliwa i czyszczenie kotła**

Zasobnik powinien być napełniany co 1-3 dni w zależności od zużycia opału. Stan wypełnienia zasobnika należy kontrolować min. co 24h. Kiedy popielnik zapełni się popiołem, należy go opróżnić.

Czyszczenie kotła można przeprowadzić po wypaleniu się żaru i odłączeniu sterownika od prądu. W dalszej kolejności należy zapewnić dobry przepływ powietrza w kotłowni.

Czyszczenie kanałów spalinowych trzeba przeprowadzać regularnie w zależności od stopnia zanieczyszczenia.

Czyszczenie komina powinno odbywać się przynajmniej co kwartał przez osobę uprawnioną. W przypadku niedrożności przewodu kominowego należy się skontaktować z serwisem kominarskim.

Podczas czyszczenia kotła należy sprawdzić stan i szczelność uszczelek palnika pelletowego, rury giętkiej oraz sznura drzwiczek.

Przynajmniej raz w miesiącu opróżnić zasobnik pelletu i wyczyścić go z pyłu.

## **14. Dłuższe przestoje kotła**

Przed dłuższym postojem (ponad tydzień, np w okresie letnim), należy usunąć pozostały opał, oraz popiół, a kocioł należy dokładnie wyczyścić skrobakiem (łącznie z pozostałościami w palenisku i kanałach spalinowych). Należy zapewnić również dobry dostęp powietrza (aby przewietrzyć kocioł) i zabezpieczyć go przed osadzaniem się wilgoci pozostawić otwarte drzwiczki do popielnika. Wyłączenie kotła na dłuższy okres następuje poprzez wyłączenie sterownika z sieci. Przed wyłączeniem kotła na dłuższy czas, np. tydzień, należy opróżnić zasobnik.

## **15. Konserwacja**

Konserwacji kotła dokonujemy przy przestojach dłuższych niż 1 tydzień.

1. Opróżnić zasobnik i podajnik z opału.
2. Dokładnie wyczyścić skrobakiem wymiennik i palenisko.

## **16. Plan postępowania na wypadek zapalenia się sadzy w przewodzie kominowym**

W przypadku zapalenia się sadzy w przewodzie kominowym niezwłocznie powiadom straż pożarną. Należy ostrzec osoby przebywające w pomieszczeniach budynku, przygotować do natychmiastowej ewakuacji. Należy zablokować wszystkie otwory nawiewowe do pieca. Podczas oczekiwania na straż pożarną należy obserwować (w miarę możliwości) czy ogień nie rozprzestrzenił się na przedmioty palne od żaru, iskier czy przegrzanej rury kominowej.

## 17. Awarie w pracy kotła

W celu zapewnienia maksymalnie bezpiecznej i bezawaryjnej pracy kocioł posiada szereg zabezpieczeń. W przypadku alarmu załącza się sygnał dźwiękowy i na wyświetlaczu pojawia się odpowiedni komunikat. Aby sterownik powrócił do pracy należy wcisnąć przycisk MENU. W przypadku alarmu Temperatura C.O. za wysoka trzeba chwilę odczekać, aby temperatura obniżyła się poniżej alarmowej.

## 18. Utylizacja

W celu utylizacji zużyte urządzenie należy oddać do jednostki utylizacyjnej. Należy postępować zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi odpadów. Konstrukcja kotła wykonana jest ze stali którą należy złomować. Pozostałe materiały oddać do punktu zbiórki odpadów.

## 19. Usuwanie usterek

Awarie i problemy	Przyczyna	Rozwiązanie
Alarm: Nieudane rozpalanie, Zanika ognia w rozpalaniu, Zanik ognia w pracy	<ul style="list-style-type: none"><li>- brak opału na ruszcie</li><li>- niedrożność otworów: rusztu palnika, zapalarki, czujnika ognia</li><li>- zabrudzenia czujnika ognia</li><li>- opał niezgodny z parametrami podanymi w dtr kotła (opał wilgotny, zły jakości)</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- sprawdzić drożność łącznika pomiędzy podajnikami, jeżeli jest w nim pellet, usunąć go</li><li>- sprawdzić podajnik zewnętrzny w pracy ręcznej, jeżeli nie podaje, wyczyścić podajnik i wyciągnąć ślimacznice</li><li>- sprawdzić podajnik wewnętrzny w pracy ręcznej, jeżeli nie podaje wyczyścić podajnik</li><li>- udrożnić otwory: rusztu palnika, zapalarki, czujnika ognia</li><li>- oczyścić czujnik ognia</li><li>- zastosować opał zgodny z parametrami podanymi w dtr kotła</li></ul>
Alarm: Nieudane czyszczenie	<ul style="list-style-type: none"><li>- zablokowany mechanizm czyszczący</li><li>- brak lub złe połączenie mechanizmu czyszczącego ze sterownikiem</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- wyciągnąć spirale, wyczyścić spirale oraz wymiennik</li><li>- sprawdzić wtyczkę umiejscowioną za zaślepką pod wylotem spalin</li></ul>
Alarm: Kocioł nie uruchamia się	<ul style="list-style-type: none"><li>- wypięta wtyczka od zasilania</li><li>- uszkodzone bezpieczniki</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- wpiąć wtyczkę do zasilania</li><li>- wymienić bezpieczniki</li></ul>
Alarm: Temperatura C.O. za wysoka	<ul style="list-style-type: none"><li>- zapowietrzona instalacja grzewcza</li><li>- zbyt małe obciążenie kotła</li><li>- ustawiona zbyt wysoka temperatura C.O.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- sprawdzić stan napełnienia wody w instalacji i odpowietrzenie</li><li>- zwiększyć odbiór ciepła</li><li>- ustawić temperaturę C.O. niższą niż 75 °C</li></ul>
Brak wody w kotle i instalacji	<ul style="list-style-type: none"><li>- nieszczelna instalacja</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- awaryjnie wysunąć żar z kotła i włączyć wygaszanie</li></ul>
Zapalenie się sadzy w kominie	<ul style="list-style-type: none"><li>- brak obsługi i przeglądów firmy kominarskiej</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- zawiadomić straż pożarną</li></ul>
Niespalone paliwo w popielniku	<ul style="list-style-type: none"><li>- za krótki czas przerwy podajnika</li><li>- zła jakość opału</li><li>- zbyt wysoki nadmuch</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- zwiększyć przerwę podajnika</li><li>- sprawdzić jakość opału</li><li>- wyjąć i wyczyścić ruszt</li><li>- zmniejszyć siłę nadmuchu</li></ul>

Sterownik nic nie wyświetla	<ul style="list-style-type: none"> <li>- brak dopływu prądu</li> <li>- awaria zabezpieczenia prądowego sterownika</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- sprawdzić bezpieczniki dla pomieszczenia</li> <li>- wymienić bezpiecznik (6,3A) w sterowniku, a w razie powtarzania się awarii powiadomić serwis</li> </ul>
Dym wydobywający się z drzwiczek lub z połączeń palnika	<ul style="list-style-type: none"> <li>- kocioł jest przepełniony popiołem, półki wymiennika są zatkane, lub zbyt słaby ciąg kominowy</li> <li>- sznur uszczelniający drzwiczki jest wypalony, uszczelka palnika jest uszkodzona lub zbyt słabe dokręcenie palnika lub rury giętkiej</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- wyczyścić kocioł, palnik i przewody kominowe</li> <li>- wymienić sznur drzwiczek (nie podlega gwarancji)</li> <li>- sprawdzić docisk drzwiczek</li> <li>- wymienić uszczelkę palnika</li> </ul>
Głośna praca dmuchawy	<ul style="list-style-type: none"> <li>- wirnik napędzający jest brudny</li> <li>- awaria lub zużycie łożyska dmuchawy</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- zdemontować dmuchawę i wyczyścić wirnik</li> <li>- zawiadomić serwis</li> </ul>
Brak transportu paliwa	<ul style="list-style-type: none"> <li>- uszkodzony silnik lub kondensator silnika</li> <li>- brak opału w zasobniku</li> <li>- uszkodzona przekładnia</li> <li>- zapchana rura stalowa podajnika głównego</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- zawiadomić serwis</li> <li>- uzupełnić paliwo</li> <li>- wyciągnąć motoreduktor z rury i sprawdzić go w pracy ręcznej</li> <li>- wyczyścić rurę stalową podajnika głównego</li> </ul>
Spalona lub stopiona elastyczna rura podajnika	<ul style="list-style-type: none"> <li>- niewłaściwy ciąg kominowy</li> <li>- niewłaściwa wentylacja nawiewna kotłowni (zbyt mały dopływ powietrza)</li> <li>- zbyt duża ilość opału w palniku</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- wyczyścić przewód kominowego</li> <li>- udroźnić wentylację nawiewną</li> <li>- zmniejszyć ilość podawanego paliwa</li> <li>- zwiększyć czas przerwy podawania paliwa</li> </ul>

Przy awariach, w których występują trudności z ich usunięciem, należy zawiadomić producenta lub instalatora, który montował kocioł.

## Karta gwarancyjna

1. Producent udziela gwarancji na kocioł grzewczy typu PELLET VEGAS II od daty sprzedaży na okres:
  - 60 miesięcy na szczelność wodną wymiennika, lecz nie dłużej niż 66 miesięcy od daty produkcji
  - 24 miesiące na osprzęt elektromechaniczny (palnik pelletowy, podajnik paliwa, sterownik)
  - oraz zasobnik paliwa, lecz nie dłużej niż 30 miesięcy od daty produkcji
  - 12 miesięcy na osłonę drzwiczek paleniska
  - 12 miesięcy na zapalarkę palnika
2. Producent zapewnia bezpłatną naprawę w terminie 14 dni od daty zgłoszenia usterki powstałej na skutek wadliwych części lub złego wykonania i nie odpowiada za przerwę w ogrzewaniu i straty poniesione awarią kotła.
3. Naprawy wykonane przez osoby nieupoważnione spowodują utratę gwarancji.
4. Wszystkie uszkodzenia i awarie powstałe na skutek :
  - niewłaściwego przechowywania, montażu w wilgotnej kotłowni, braku wentylacji i nie konserwowania środkami zapobiegający korozji
  - nieczyszczenia kotła wg instrukcji
  - niestosowania ochrony powrotu kotła 55°C
  - przekroczenia temperatury maksymalnej 95°C , oraz pracy kotła poniżej temperatury minimalnej poniżej 55°C
  - niewłaściwego transportu, uszkodzeń mechanicznych
  - wylądowań atmosferycznych i braku uziemienia w instalacji elektrycznej
  - innych przyczyn nie spowodowanych z winy producentamogą zostać usunięte na koszt użytkownika.
- 5 Gwarancji nie podlegają :
  - powierzchnie lakierowane i powierzchnie ocynkowane, zawiasy, sznur uszczelniający, skrzynka popielnika, płyty komory paleniskowej, zawirowywacze spalin, uszczelki zasobnika, elastyczna rura podajnika.
6. Karta gwarancyjna bez daty sprzedaży, pieczęci i podpisu sprzedawcy jest nieważna.
7. W przypadku stwierdzenia niesłusznej reklamacji, koszt naprawy oraz delegacji pracowników pokrywa reklamujący.
8. Gwarancja obejmuje kotły sprzedane i zamontowane na terenie RP.
9. Usługi serwisowe będą wykonywane tylko za wcześniejszym przesłaniem kopii karty i dowodu zakupu.
10. Niestosowanie się do DTR skutkuje utratą gwarancji.
11. Producent zaleca przeprowadzanie corocznych przeglądów kotła (odpłatnie).

moc kotła.....

rok produkcji.....

numer fabryczny.....

.....  
podpis i pieczęć producenta

.....  
podpis Kontrolera Jakości

.....  
podpis i pieczęć sprzedawcy

.....  
data sprzedaży

## Przebieg napraw gwarancyjnych

Data zgłoszenia	Data wykonania naprawy	Szczegóły naprawy	Podpis i pieczęć serwisanta

**Uwagi:**

.....

.....

.....

**Dane klienta:**

.....

.....





**STALMARK**

# SERWIS

Tel. 33 476 13 26  
serwis@stalmark.pl

**TECH  
STEROWNIKI**

# SERWIS

Tel. 33 476 13 26  
serwis@stalmark.pl

STALMARK SP. Z O. O. SPÓŁKA KOMANDYTOWA  
UL. PRZEMYSŁOWA 21, 34-120 ANDRYCHÓW  
TEL. +48 33 476 13 26 [BIURO@STALMARK.PL](mailto:BIURO@STALMARK.PL)

STALMARK.PL

Firma Stalmark zastrzega sobie prawo do wprowadzania bez uprzedzenia zmian parametrów technicznych, wyposażenia oraz specyfikacji technicznych. Firma Stalmark nie ponosi odpowiedzialności za błędy w druku.  
Wersja dokumentacji ver7.